

# 人大常委会第十七次会议在京闭幕

## 会议表决通过新修订的种子法

## 习近平签署主席令予以公布

## 张德江主持会议

本报北京11月4日电(记者殷泓、王逸吟)十二届全国人大常委会第十七次会议4日下午在北京人民大会堂闭幕。会议表决通过了新修订的种子法,国家主席习近平签署第35号主席令予以公布。张德江委员长主持会议。

常委会组成人员154人出席会议,出席人数符合法定人数。

会议表决通过了全国人大常委会关于授权国务院在部分地方开展药品上市许可持有人制度试点和有关问题的决定,关于批准《亚洲基础设施投资银行协定》的决定。

会议还表决通过了全国人大内务司

法委员会、财政经济委员会、农业与农村委员会关于第十二届全国人民代表大会第三次会议主席团交付审议的代表提出的议案审议结果的报告。

会议表决通过了全国人大常委会代表资格审查委员会关于个别代表的代表资格的报告。

会议表决通过了全国人大常委会关于接受崇泉辞去全国人大外事委员会委员职务的请求的决定。崇泉因工作变动提出辞职请求。

会议还表决了其他任免案。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、沈

跃跃、吉炳轩、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

国务院副总理马凯,最高人民法院院长周强,最高人民检察院检察长曹建明,全国人大各专门委员会成员,各省(区、市)人大常委会负责人,部分全国人大代表等列席会议。

闭幕会后,十二届全国人大常委会举行第十九讲专题讲座。题目是《关于学习贯彻“十三五”规划建议的几个问题》,主讲人是中宣部副部长、中央政策研究室副主任王晓晖。张德江委员长主持专题讲座。

# 李克强会见日本经济界代表团

新华社北京11月4日电(记者郝亚琳)国务院总理李克强4日下午在人民大会堂会见日本日中经济协会会长宗冈正二、日本经济团体联合会会长梯原定征、日本商工会议所会长三村明夫率领的日本经济界代表团并同他们座谈。日本主要企业负责人及代表200余人出席。

李克强欢迎日本经济界三团体首次联袂访华。他表示,中日是一衣带水的近邻。双方要在中日四个政治文件基础上,本着以史为鉴、面向未来的精神,牢牢把握中日关系和平、友好、合作的大方向,妥善处理历史和敏感问题,切实管控好分歧,推动中日关系向着改善的方向发展,为两国开展互利合作提供长期稳定的市场预期。日本经济界一直是中日友好合作关系的倡导者、维护者和促进者,长期以来为促进两

国交流与合作作出重要贡献,希望今后继续在各种场合积极发声,支持中日关系与合作向前发展。

李克强回答了与会日方人士关于中国经济发展、结构性改革、区域经济一体化和中国营商环境等的提问。他表示,中日同为世界主要经济体,发展互为机遇。中国作为最大发展中国家,要在未来五年实现全面建成小康社会,需要保持经济中高速增长、迈向中高端水平。我们将继续加大结构性改革和结构调整力度,推进科技创新,转换经济发展动能,为实现长期可持续发展奠定基础。

中方愿同包括日本在内的各国开展第三方国际产能合作,把发达国家的先进技术同中国性价比好的充裕产能相结合,更好满足广大发展中国家基础设施建设需求,帮助他们加快工业化进程。

李克强指出,中国致力于提高贸易投资自由化、便利化水平,愿同有关各方推进中日韩自贸区 and 区域全面经济伙伴关系协定谈判进程。同时,我们将继续大力推进简政放权、放管结合、优化服务等改革,放宽市场准入,加强市场监管,更好保护知识产权,为国内外企业营造更加开放、透明、公平的市场环境。

与会日本经济界三团体负责人表示,日中是近邻和重要经济伙伴。日本经济界欢迎日中关系改善,希望两国建立起长期良好稳定的关系,加快中日韩自贸区、区域全面经济伙伴关系协定谈判进程。日本经济界从中方深化改革的战略规划中深受鼓舞,愿为日中战略互惠关系发展贡献力量。

# 人大常委会第五十七次委员长会议举行

## 决定将种子法修订草案等交付常委会会议表决

## 张德江主持

本报北京11月4日电(记者殷泓、王逸吟)十二届全国人大常委会第五十七次委员长会议4日下午在北京人民大会堂举行,张德江委员长主持。

会议听取了全国人大常委会主任委员乔晓阳作的关于种子法修订草案建议表决稿审议情况的汇报,关于授权

国务院在部分地方开展药品上市许可持有人制度试点和有关问题的决定草案建议表决稿审议情况的汇报。

会议听取了全国人大常委会副委员长兼秘书长王晨作的关于批准《亚洲基础设施投资银行协定》的决定草案建议表决稿审议情况的汇报。

委员长会议决定,将上述草案交付十二届全国人大常委会第十七次会议闭幕会表决。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、沈跃跃、吉炳轩、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

# 2015两岸企业家紫金山峰会在南京举行

## 俞正声出席并致辞

新华社南京11月4日电(记者吴晶晶、赵博、孙彬)由两岸企业家峰会主办的2015两岸企业家紫金山峰会3日至4日在江苏南京举行。中共中央政治局常委、全国政协主席俞正声出席并致辞。

俞正声表示,两岸企业家峰会自2013年成立以来,广泛团结两岸企业界人士和专家学者,举办年会、组织对口交流、推动项目合作,工作卓有成效。此次峰会围绕“创新合作模式、促进产业融合”主题,深入探讨,凝聚共识,对深化两岸经济合作、增进两岸同胞福祉必将发挥积极作用。

俞正声指出,两岸关系和平发展成为来之不易,经验弥足珍贵,最重要的一点就是坚持“九二共识”、反对“台独”的共同政治基础不能动摇。当前两岸关系处于重要节点,今后的路应该如何走,攸关两岸同胞福祉和国家民族前途。如果抛弃共同政治基础,走回头路,两岸关系就会停滞倒退,两岸同胞

## “纪念抗战胜利70周年‘照金精神’”全国巡展启动

本报北京11月4日电(记者张胜)“以照金为中心的陕甘边革命根据地为中国抗战胜利作出了不可磨灭的贡献。”3日上午,在中共铜川市委、铜川

将深受其害。两岸是不可分割的命运共同体,两岸所有政党和社会各界当以民族大义和民众福祉为重,作出正确的道路选择。两岸企业家也要为维护两岸关系共同政治基础、反对一切分裂国家的行径,推进两岸关系和平发展作出应有贡献。

俞正声就进一步推进两岸经济合作提出三点希望。

一是要坚定两岸经济合作的信心。大陆经济发展具有巨大潜力、韧性和回旋余地,长期向好的基本面没有改变。刚刚闭幕的十八届五中全会深入研究提出了关于制定“十三五”规划的建议,为未来五年的经济社会发展描绘了新的蓝图,提出了新的政策和措施。我们还将积极推进“一带一路”建设,推动亚投行的成立和发展。这些都蕴含着巨大机遇,为两岸经济发展和互利合作提供了广阔前景。

二是要努力提升两岸经济合作层次。两岸应积极探索经济合作新模式、产业

合作新途径,提升合作层次与水平。要汇聚两岸人才、资金、技术,相互借鉴,取长补短,推动技术创新、管理创新和产品创新,推进合作研发,提升核心竞争力,携手开拓世界市场,不断提升两岸产业在国际产业分工中的地位。

三是要努力扩大两岸经济合作的参与面和受益面。鼓励有条件的地方和企业为两岸中小企业合作、两岸青年和基层民众的未来提供帮助支持,让他们更广泛地参与两岸经济交流合作,更多地分享合作成果,为两岸关系和平发展提供更强助的动力。

这次会议是两岸企业家峰会社团成立以来的第三次年会,以中小企业、青年和基层民众为探讨重点。大陆方面两岸企业家峰会理事长曾培炎、副理事长盛华仁等出席。海峡两岸850多位企业领袖、工商团体负责人、中小企业家及财经学者参加了讨论。

会议期间,俞正声会见了萧万长等台湾参会主要代表。

本次展览旨在让以“不怕牺牲、顽强拼搏的英雄气概,独立自主、开拓进取的创新精神,从实际出发、密切联系群众的工作作风”为主要内容的“照金精神”走向全国、深入人心,在总结历史经验中,更好地发扬革命精神和优良作风。据悉,此次全国巡展将持续至11月中旬。

# 李克强主持召开国务院常务会议

## 部署贯彻党的十八届五中全会精神 用新理念统领“十三五”规划编制

## 部署推进工业稳增长调结构 促进企业拓市场增效益

## 确定深化利率市场化改革 完善利率形成和调控机制

## 决定精简优化企业投资和高速公路审批 推动扩内需惠民生

新华社北京11月4日电 国务院总理李克强11月4日主持召开国务院常务会议,部署贯彻党的十八届五中全会精神,用新理念统领“十三五”规划编制;部署推进工业稳增长调结构,促进企业拓市场增效益;确定深化利率市场化改革,完善利率形成和调控机制,决定精简优化企业投资和高速公路审批,推动扩内需惠民生。

会议指出,贯彻党的十八届五中全会精神,抓好“十三五”规划编制,对增强经济动能,促进产业升级、社会进步和民生改善,至关重要。会议决定,成立国务院规划纲要编制工作领导小组,加强统筹指导和组织协调。会议要求,各相关部门要广泛听取意见建议,按照创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念,围绕滞后劲、补短板、促均衡、上水平,提出一批对促进经济发展、解决突出矛盾针对性强的重大政策,对转方式、调结构、促升级带动作用大的重大工程,迈向中高端水平,确保如期实现全面建成小康社会目标。

会议认为,我国工业正处在转型升级

的关键时期,当前要着力稳定工业增长,优化产业结构,提高企业效益,这对稳住就业、巩固经济向好基础,意义重大。会议确定,一是促进创新。整合财政专项资金,重点支持《中国制造2025》关键领域、企业技术改造、城市危化品和钢铁企业搬迁改造等。利用“互联网+”,建设大企业、高校、科研院所与中小企业、创客等对接的工业创新平台。二是拓展市场。大力促进与群众需求密切相关的日用消费品等升级发展。结合棚改和抗震安居工程等,开展钢结构建筑试点。扩大绿色建材等使用,推广应用重大应急装备和产品,支持农机、船舶等更新,加大铁路、通信等高端装备走出去步伐。三是深化改革。加快推进“僵尸企业”重组整合或退出市场,加大支持国企改革力度,大力挖潜增效。四是加大扶持。鼓励金融机构对有市场、有效益企业加大信贷投放,推广大型制造设备、生产线等融资租赁服务。研究设立国家融资担保基金,缓解小微企业融资难题。

会议强调,深化金融改革,推进利率市场化,加快建设适应市场需求的利率形成和调控机制,有利于提高金融服务实体经济效能,着力解决融资难、融资贵问题。一要督促金融机构健全内控制度,增强自主

合理定价能力和风险管理水平。二要继续发挥存贷款基准利率的参考和指引作用,用好短期回购利率,再贷款、中期借贷便利等工具,理顺政策利率向债券、信贷等市场利率传导渠道,形成市场收益率曲线。三要加强对非理性定价行为的监督管理,采取差别存款准备金率等方式激励约束利率定价行为,强化行业自律和风险防范。防控和监管越到位,利率市场化程度就会越高。

为持续推进简政放权、放管结合、优化服务,扩大有效投资和公共产品供给,会议决定,一是取消和下放节能评估、压覆矿审批等,将高速公路审批前置要件从17项减为选址、用地、环评等7项,对具备条件的报建手续推行“先建后验”。二是同一投资项目审批所涉事项要协同下放,将其中涉及重大规划布局、重要资源开发配置等项目审批核准权留在省、市级政府。三是加大对中介服务实行清单管理,探索整合高速公路项目节能、地质灾害等专题评价,实行联合评估评审。四是推行网上并联审批,加快在线审批监管平台纵向贯通。用公开便捷的政府服务释放促发展、惠民生新红利。

会议还研究了其他事项。

# 张德江主持人大常委会第十七次会议闭幕会并发表讲话

本报北京11月4日电(记者殷泓、王逸吟)全国人大常委会委员长张德江4日下午主持十二届全国人大常委会第十七次会议闭幕会。在会议完成各项表决事项后,张德江发表讲话。

张德江指出,发展现代种业,对于提升我国农林产业竞争力、保障国家粮食安全具有重要意义。本次会议审议通过了种子法修订草案,对种子法作出全面修改。修订后的种子法对于提升我国农林科技创新水平,做强做大种业,促进农民增收,推进农业现代化,将发挥重要作用。

张德江说,本次会议审议通过了关于授权国务院在部分地方开展药品上市许可持有人制度试点和有关问题的决定,为推进相关改革提供法律依据和支持。这是十二届全国人大常委会按照“凡属重大改革都要于法有据”的要求,依法作出的第8个有关改革试点工作的授权决定。有关方面

要严格依照药品管理法和授权决定,积极稳妥开展试点工作,坚持创新发展,调动药品研发积极性,鼓励药品创新,提高药品质量和疗效,更好地满足人民群众用药需求。

张德江说,本次会议审议通过了关于批准《亚洲基础设施投资银行协定》的决定。常委会组成人员认为,成立亚洲基础设施投资银行是中国为促进亚洲基础设施发展和区域互联互通作出的切实贡献,是推动建立公开、公正、透明的国际经济治理体系的新努力,将为深化中国与其他亚洲域内及域外成员国全方位经济合作提供新平台。希望有关方面积极推动相关工作,保证亚洲基础设施投资银行按计划如期成立并投入运作。

张德江强调,党的十八届五中全会是在我国即将完成“十二五”规划、全面建成小康社会进入决胜阶段召开的一次十分重要的会议。全会通过的关于制定

“十三五”规划的建议,是如期全面建成小康社会、实现第一个一百年奋斗目标的小康社会。全国人大及其常委会要在以习近平同志为总书记的党中央坚强领导下,依法行使职权,扎实开展工作,把五中全会确定的各项决策部署落到实处。一要深入学习贯彻五中全会精神,切实把思想和行动统一到中央精神上来,切实增强责任感、使命感,紧紧围绕如期实现全面建成小康社会奋斗目标做好人大立法、监督、代表等各项工。二要认真学习领会十二届全国人大四次会议审查批准“十三五”规划纲要的各项准备工作,确保规划纲要顺利通过,动员全国各族人民为夺取全面建成小康社会决胜阶段的伟大胜利而团结奋斗。三要结合贯彻落实五中全会精神和中央的决策部署,统筹安排好“十三五”开局之年全国人大及其常委会各项工作。

# 两岸领导人会面具有里程碑意义

新华社北京11月4日电(记者陈键兴)中共中央台湾工作办公室、国务院台湾事务办公室主任张志军4日宣布,经两岸有关方面协商,两岸领导人将于11月7日在新加坡会面,就推进两岸关系和平发展交换意见。

张志军专门就此次重要会面接受记者采访,介绍相关情况。他表示,即将举行的两岸领导人会面将开启两岸领导人直接交流沟通的先河,有利于两岸双方增进互信,巩固共同政治基础,推进两岸关系和平发展,维护台海和平稳定,是两岸关系发展史上具有里程碑意义的大事。

### 顺潮流 合民意

张志军表示,实现两岸领导人会面是我们的一贯主张。我们的态度始终是积极开放的。过去7年多来,两岸双方在坚持“九二共识”、反对“台独”的共同政治基础上建立并增进互信,开辟了两岸关系和平发展道路,取得丰硕成果。两会协商签署了23项协议,解决了两岸同胞切身利益的一系列问题。两岸经济合作持续深化,实现全面直接双向“三通”,给两岸同胞带来了许多实实在在好处。两岸各领域交流蓬勃发,密切了两岸同胞感情。两岸协商处理有关涉外事务,减少了内耗。受这些成果鼓舞,两岸许多同胞和海外侨胞呼吁两岸领导人举行会面,共商推动两岸关系更大发展之计。

张志军介绍,国台办和台湾方面陆委会在2014年建立联系沟通机制后,一直就两岸关系发展中的重大问题保持沟

通,努力促进两岸各领域多层次人员的交流互动,期间曾提到两岸领导人会面的问题。前不久,我和陆委会主委夏立言在广州会面时,再次谈到这个话题,就此进行了初步沟通。双方都认为,两岸领导人会面对于两岸关系长远发展具有重要积极意义。此后,双方经过密切协商,就举行两岸领导人会面达成一致。

### 一家亲 两岸情

张志军表示,两岸领导人会面是两岸关系发展史上具有里程碑意义的大事,两岸双方共同迈出这一步非常不容易。1949年以来,两岸关系历经风雨,跌宕起伏。从激烈军事冲突,到长期尖锐政治对峙,直到上个世纪80年代末才打破相互隔绝的坚冰,两岸同胞开始交流往来。本世纪的前几年,由于“台独”分裂势力的挑畔,两岸关系一度濒临危机。在两岸关系紧张动荡的时候,是很难想象两岸领导人能够面对面坐在一起的。两岸领导人会面得以实现,来自于两岸双方和两岸同胞的共同努力,得益于两岸关系和平发展累积的丰硕成果。

张志军强调,此次会面双方以两岸领导人身份和名义举行、见面时互称“先生”,是经双方商定的。这是在两岸政治分歧尚未彻底解决的情况下根据一个中国原则作出的务实安排,体现了搁置争议、相互尊重的精神。综合考虑各种因素,这次两岸领导人会面安排在新加坡举行。

张志军介绍,两岸领导人此次会面,就将推进两岸关系和平发展交换意见,

探讨深化两岸各领域交流合作、增进两岸民众福祉等重大问题,以维护和进一步推动两岸关系和平发展。会后,两岸领导人还将共进晚餐。

### 新期盼 新前景

张志军指出,当前两岸关系再度处于重要节点,面临向何处去的问题。两岸同胞期望台海保持和平稳定,两岸关系继续和平发展并结出更多惠民硕果。两岸领导人在这个时候举行会面,是两岸双方顺应两岸同胞心愿和时代潮流共同采取的一项重大举措,将开启两岸领导人直接交流沟通的先河。

张志军说,1993年4月,在海协会和台湾海基会1992年达成两岸各自以口头方式表述海峡两岸均坚持一个中国原则的共识基础上,第一次“汪辜会谈”在新加坡举行,建立了一个中国原则基础上推进两岸制度化协商的机制,有力推动了两岸关系发展。2014年2月,国台办和陆委会在“九二共识”基础上建立两部门常态化联系沟通机制,开辟了新的两岸沟通管道,妥善处理和解决了两岸交往中的许多问题。

张志军强调指出,两岸领导人实现会面是两岸关系发展史上具有里程碑意义的大事,将两岸交流互动提升到新高度,开辟两岸关系发展新空间。这将有利于两岸双方加强沟通、增进互信、管控矛盾分歧,巩固共同政治基础,推进两岸关系和平发展,维护台海和平稳定,也有利于地区和平稳定。相信一定会得到两岸各界和国际社会的广泛支持。